

Art. 7. Voor de bepaling van het bedrag van de in artikel 2 vermelde bijdragen kan de Dienst aan de bijdrageplichtigen een verklaring vragen met vermelding van :

- wat betreft de pluimveeslachterijen : het aantal geslachte en niet-ingevoerde pluimvee en geslachte en niet-ingevoerde vette watervogels;
- wat betreft de pakstations in de eiersector : hun technische sorteer capaciteit;
- wat betreft de gespecialiseerde eiproduktenbedrijven : hun werkelijke pasteurisatiecapaciteit;
- wat betreft de broeierijen : hun broedcapaciteit;
- wat betreft de vermeerderingsbedrijven : het aantal moederdieren dat op het bedrijf per jaar gehouden wordt en dat niet geïmporteerd wordt;
- wat betreft de houders van pluimvee : het aantal dieren dat per jaar gehouden wordt en dat niet geïmporteerd wordt.

2° Voor de bepaling van het bedrag van de in artikelen 3 en 4 vermelde bijdragen kan de Dienst aan de openbare en particuliere slachthuizen een verklaring vragen bestaande uit de gegevens doorgegeven door het I.E.V. of de diensten van het Ministerie van Volksgezondheid.

3° Voor de bepaling van het bedrag van de in artikel 5, 1°, vermelde bijdragen kan de Dienst aan de bijdrageplichtigen een verklaring met het bedrag van hun omzet vragen.

4° De in de drie voorafgaande leden vermelde verklaringen moeten naar de Dienst teruggezonden worden binnen dertig dagen na verzending van het aangifteformulier. Indien deze verklaring niet ingediend is binnen de voorgescreven termijn is een vaste en forfaitaire bijdrage van vijftigduizend frank verschuldigd.

Art. 8. De bijdragen zijn verschuldigd door de natuurlijke of rechtspersonen die uit hun activiteiten inkomsten verwerven in de zin van artikelen 23, § 1, en 183 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

Art. 9. De Dienst wordt belast met de inning van de bij dit besluit bedoelde verplichte bijdragen. Het bedrag van de bijdragen wordt ter kennis gebracht van de bijdrageplichtige die het moet vereffenen binnen dertig dagen na de datum van kennisgeving.

Bij gebrek aan betaling binnen deze termijn is van rechtswege en zonder aanmaning of ingebrekestelling de wettelijke verwijlinterrest verschuldigd, alsook een vergoeding van de werkelijk door de Dienst voorgelegde bijkomende administratie- en inningskosten, met een minimum van 1 500 frank per achterstallige bijdrage.

Art. 10. Voor de uitvoering van hun opdracht hebben de door de Waalse Regering aangewezen ambtenaren vrije toegang tot alle lokalen, behalve deze die tot woning dienen, om de verklaringen in het bijzonder te controleren.

Zij kunnen zich alle inlichtingen en bescheiden doen verstrekken die zij tot het volbrengen van hun opdracht nodig achten. Zij zijn gemachtigd processen-verbaal op te stellen, meer bepaald indien zij vaststellen dat de aangiften laattijdig ingediend zijn of onjuiste of onvolledige gegevens bevatten.

Voor de burgerrechtelijke inning van deze bijdragen zijn alleen de rechtbanken te Namen bevoegd.

Art. 11. Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld en gestraft overeenkomstig de van kracht zijnde decretale bepalingen inzake begroting.

Art. 12. De hiernagenoemde openbare besturen verstrekken de Dienst, op eenvoudige aanvraag, al de nodige inlichtingen en gegevens die deze nodig heeft voor de toepassing van dit besluit :

- * de diensten van het federaal Ministerie van Middenstand en Landbouw,
- * de diensten van het Ministerie van Financiën,
- * de diensten van het Ministerie van Volksgezondheid,
- * de diensten van de Algemene Directie van Landbouw van het Ministerie van het Waalse Gewest.

Art. 13. De koninklijke besluiten van 31 januari 1985 en 31 juli 1989 betreffende de verplichte bijdragen bestemd voor de bevordering van de afzet van de produkten van de consultatieve afdelingen "Kleinvee en allerlei" en "Schapen en geiten" opgericht in de schoot van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten worden opgeheven.

Art. 14. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1996.

Art. 15. De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 14 december 1995.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,
G. LUTGEN

14 DECEMBRE 1995. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant les cotisations obligatoires destinées au Fonds de Promotion "Lait"

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, V, tel qu'il a été modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu le décret du 22 décembre 1994 instituant l'Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture, notamment l'article 4, § 1er, 3°;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 décembre 1994 portant application du décret du 22 décembre 1994 instituant l'Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture, et organisant sa gestion, notamment l'article 7;

Vu la proposition de la section consultative " Lait " des 17 octobre 1995 et 29 novembre 1995;
 Vu l'avis du conseil d'administration de l'Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture, donné les 7 novembre 1995 et 5 décembre 1995;
 Vu la concertation avec les pouvoirs fédéraux;
 Vu l'accord de l'Inspection des Finances, donné le 8 décembre 1995;
 Vu l'accord du Ministre du Budget;
 Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;
 Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de mettre en place sans délai un régime spécifique pour la Région wallonne des cotisations obligatoires destinées au Fonds de Promotion " Lait ", afin d'assurer la continuité de la promotion des produits de ce secteur et de leurs débouchés;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,

Arrête :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il est entendu par :

"Lait" : le produit provenant de la traite de vaches et dont la teneur naturelle en matières grasses a été, ou non, modifiée;

"Acheteur" : 1° toute personne physique ou morale qui achète du lait pour le soumettre à des opérations de préparation, de fabrication, de transformation ou de conditionnement;

2° toute personne physique ou morale qui, à un titre quelconque, pour son compte ou pour compte d'autrui, s'entremet entre le producteur et la personne visée sous 1°.

"Producteur" : le détenteur de vaches traitées dont l'adresse des installations de l'unité de production est en Région wallonne.

"Office" : l'Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture".

Art. 2. Les cotisations obligatoires destinées à la promotion des débouchés du lait et des produits laitiers sont déterminées comme suit :

1° tout producteur de lait, soit qu'il le livre à un acheteur soit qu'il le commercialise en vente directe, nature ou transformé, est redevable d'une cotisation de 5 centimes par litre de lait;

2° en cas de livraison de crème par le producteur, la cotisation s'élève à 1,30 FB par kilo de graisse butyrique.

Art. 3. § 1er. Dans le cas où le producteur livre le lait à un acheteur, la cotisation est retenue par l'acheteur du lait sur le paiement à effectuer au producteur.

Les acheteurs du lait indiquent séparément sur le décompte de paiement de chaque producteur, le montant de la retenue effectuée à titre de cotisation obligatoire.

§ 2. Les acheteurs adressent à l'Office, au plus tard dans les 30 jours suivant la fin de la période concernée, une déclaration de la quantité totale de lait livrée par les producteurs au cours du mois concerné.

Les cotisations retenues sont virées d'initiative par l'acheteur à l'Office dans les 45 jours suivant le mois concerné.

§ 3. Les acheteurs tiennent à la disposition de l'Office une comptabilité-matières indiquant par mois :

- a) les noms et adresses de producteurs auxquels ils ont acheté du lait;
- b) les quantités de lait achetées à chaque producteur;
- c) le montant des cotisations retenues sur la somme due à chaque producteur en rémunération de sa livraison de lait;
- d) les noms et adresses des personnes physiques ou morales ayant pris livraison du lait concerné, dans le cas où celles-ci sont des intermédiaires entre les producteurs et les utilisateurs.

Art. 4. § 1er. Dans le cas de vente directe au consommateur, la cotisation s'établit par litre de lait et équivalent-lait vendu au titre du quota "vente directe".

§ 2. Les producteurs visés au § 1er adressent à l'Office, endéans les 45 jours suivant le dernier mois de l'année laitière, une déclaration de la quantité totale de lait et d'équivalent-lait vendue par eux au cours de l'année civile concernée.

§ 3. Les producteurs visés au § 1er tiennent à la disposition de l'Office le double des déclarations obligatoires prévues par la réglementation relative à l'application de la législation instituant un prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers.

Art. 5. Les cotisations sont applicables aux personnes physiques ou morales qui perçoivent du chef de leurs activités des revenus au sens des articles 23, § 1er, et 183 du Code des impôts sur les revenus.

Art. 6. L'Office est chargé de la perception des cotisations obligatoires visées par le présent arrêté.

Dans le cas de vente directe au consommateur, le montant des cotisations est notifié au cotisant qui doit en effectuer le paiement dans les trente jours suivant la date de la notification.

A défaut de paiement dans le délai fixé à l'article 3, § 2, alinéa 2, ou dans celui fixé à l'alinéa précédent du présent article, l'intérêt de retard au taux légal est dû de plein droit sans sommation ou mise en demeure ainsi qu'une indemnisation des frais d'administration et de perceptions supplémentaires exposés effectivement par l'Office, avec un minimum de 1 500 FB par cotisation arriérée.

Art. 7. Les fonctionnaires, désignés par le Gouvernement wallon, ont dans l'exercice de leurs fonctions libre accès à tous locaux, à l'exception de ceux servant de domicile, notamment pour contrôler les déclarations.

Ils peuvent se faire communiquer tous renseignements et documents nécessaires à l'exercice de leurs fonctions. Ils peuvent dresser procès-verbal, notamment s'ils constatent que les déclarations sont faites tardivement ou contiennent des données inexacts ou incomplètes.

Art. 8. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées et punies conformément aux dispositions décrétales en vigueur en matière budgétaire.

En cas de recouvrement par voie judiciaire, seuls les tribunaux de Namur sont compétents.

Art. 9. Les administrations publiques notamment mentionnées ci-dessous livrent à l'Office sur simple demande, toutes les informations et données nécessaires en vue de l'application du présent arrêté :

- les Services du Ministère fédéral des Classes moyennes et de l'Agriculture;
- les Services du Ministère des Affaires économiques;

- les Services du Ministère des Finances;
 - les Services de la Direction générale de l'Agriculture du Ministère de la Région wallonne.
- Art. 10.** L'arrêté royal du 19 avril 1993 relatif aux cotisations obligatoires destinées à la promotion des débouchés des produits de la Section consultative "Lait" constituée au sein de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles, tel que modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 24 mars 1994 et 24 novembre 1994, est abrogé.
- Art. 11.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1er janvier 1996.
- Art. 12.** Le Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 14 décembre 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des PME, du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,
G. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

D. 96 - 849

[C - 27201]

14. DEZEMBER 1995 -- Erlaß der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Pflichtbeiträge zugunsten des "Fonds de Promotion "Lait" (Förderfonds Milch)

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 6 § 1 V, in seiner durch das Sondergesetz vom 16. Juli 1993 zur Vollendung der föderalen Struktur des Staates abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Dekrets des Wallonischen Regionalrats vom 22. Dezember 1994 zur Errichtung des "Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture" (Regionales Amt zur Förderung der Landwirtschaft und des Gartenbaus), insbesondere des Artikels 4 § 1 3°;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. Dezember 1994 zur Anwendung des Dekrets vom 22. Dezember 1994 zur Errichtung des "Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture" und zur Organisation seiner Verwaltung, insbesondere des Artikels 7;

Aufgrund des Vorschlags der Beratungsabteilung "Milch" vom 17. Oktober 1995 und vom 29. November 1995;

Aufgrund des am 7. November 1995 und am 5. Dezember 1995 abgegebenen Gutachtens des Verwaltungsrates des "Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture";

Aufgrund der Konzertierung mit der Föderalgewalt;

Aufgrund des am 8. Dezember 1995 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund der Zustimmung des Ministers des Haushalts;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980, 16. Juni 1989 und 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, daß in der Wallonischen Region unverzüglich ein spezifisches System zur Zahlung von Pflichtbeiträgen zugunsten des Förderfonds "Milch" einzuführen ist, um die Kontinuität der Förderung der Erzeugnisse dieses Bereiches und ihrer Absatzmärkte zu gewährleisten;

Auf Vorschlag des Ministers der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,

Beschließt die Wallonische Regierung:

Artikel 1. Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

"Milch": Das beim Melken der Kühe gewonnene Produkt, dessen natürlicher Fettgehalt verändert wurde oder nicht.

"Käufer":

1° jegliche natürliche oder juristische Person, die Milch kauft, um sie Zubereitungs-, Herstellungs-, Veränderungs- oder Verpackungsvorgängen zu unterziehen;

2° jegliche natürliche oder juristische Person, die in irgendeiner Eigenschaft, zu ihrem Gunsten oder zum Gunsten einer Drittperson als Zwischenhändler zwischen dem Erzeuger und der in Punkt 1° genannten Person auftritt.

"Erzeuger": Der Besitzer von Milchkühen, dessen Produktionseinrichtungen in der Wallonischen Region gelegen sind.

"Amt": das "Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture" (Regionales Amt zur Förderung der Landwirtschaft und des Gartenbaus).

Art. 2. Die Pflichtbeiträge zugunsten der Förderung der Absatzmärkte der Milch und der Milchprodukte werden folgendermaßen festgelegt:

1° jeder Milcherzeuger, der seine Erzeugnisse entweder an einen Käufer liefert oder sie als solche oder verändert im direkten Verkauf vertreibt, hat einen Beitrag von 5 Centimes pro Liter Milch zu entrichten;

2° liefert der Hersteller Rahm, beläuft sich der Beitrag auf 1,30 BEF pro Kilo MilCHFett.

Art. 3. § 1. Falls der Erzeuger die Milch an einen Käufer liefert, wird der Beitrag durch diesen Käufer auf den an den Erzeuger zu entrichteten Betrag einbehalten.

Die Käufer der Milch geben bei der Zahlungsabrechnung jedes Erzeugers den Betrag der als Pflichtbeitrag durchgeführten Einbehaltung getrennt an.

§ 2. Die Käufer übermitteln dem Amt spätestens innerhalb von 30 Tagen nach Ablauf der betreffenden Zeitspanne eine Erklärung über den gesamten Lieferumfang an Milch, der von den Erzeugern im Laufe des betreffenden Monats geliefert wurde.

Die einbehaltenen Beiträge werden vom Käufer auf dessen Initiative hin innerhalb von 45 Tagen nach dem betreffenden Monat an das Amt überwiesen.

§ 3. Die Käufer halten für das Amt eine Buchhaltung zur Verfügung, in der sie monatlich folgende Angaben vermerken:

- a) Name und Anschrift der Erzeuger, bei denen sie Milch erworben haben;
- b) die Milchmenge, die sie bei jedem der Erzeuger erworben haben;
- c) den Betrag der Beiträge, der auf die an jeden Erzeuger für seine Milchlieferung zu zahlende Summe einbehalten wurde;
- d) Name und Adresse der natürlichen oder juristischen Personen, die die betreffende Milch in Empfang genommen haben, falls diese Personen als Zwischenhändler zwischen Erzeuger und Verbraucher auftreten.

Art. 4. § 1. Im Falle eines direkten Verkaufs an den Verbraucher, wird der Beitrag pro Liter Milch und Milchgleichwert als Quote "Direkter Verkauf" festgelegt.

§ 2. Die in § 1 genannten Erzeuger übermitteln dem Amt innerhalb von 45 Tagen nach dem letzten Monat des Milchjahres eine Erklärung über die Gesamtmenge Milch und Milchgleichwert, die sie im Laufe des letzten Haushaltsjahres verkauft haben.

§ 3. Die in § 1 genannten Erzeuger halten für das Amt eine Abschrift der Pflichterklärungen bereit, die durch die Bestimmungen über die Anwendung der Gesetzgebung zur Einführung einer Zusatzerhebung im Sektor der Milch und Milchprodukte vorgesehen werden.

Art. 5. Die Beiträge sind anwendbar auf die natürlichen und juristischen Personen, die aufgrund ihrer Aktivitäten im Sinne der Artikel 23 § 1 und 183 des Einkommensteuergesetzbuches Einkünfte beziehen.

Art. 6. Das Amt wird mit der Einforderung der in dem vorliegenden Erlaß angeführten Pflichtbeiträge beauftragt. Der Betrag der Beiträge wird dem Beitragzahler mitgeteilt, der die Zahlung innerhalb einer Frist von dreißig Tagen nach der genannten Mitteilung tätigen muß.

Mangels Zahlung innerhalb dieser Frist wird von Rechts wegen und ohne Mahnung oder Zahlungsbefehl ein Verzugszins fällig, sowie eine Entschädigung für Verwaltungs- und zusätzliche Einforderungskosten, die effektiv zu Lasten des Amtes entstanden sind, wobei der Mindestbetrag pro rückständigen Beitrag 1 500 BEF beträgt.

Art. 7. Die von der Wallonischen Regierung bezeichneten Beamten haben bei der Ausübung ihres Amtes freien Zugang zu allen Räumlichkeiten, mit Ausnahme jener, die als Wohnort dienen, insbesondere um die Erklärungen zu überprüfen.

Sie sind berechtigt, die Zahlungspflichtigen aufzufordern, ihnen alle Informationen und Dokumente zu übermitteln, die bei der Ausübung ihrer Aufgaben notwendig sind. Sie sind berechtigt, ein Protokoll zu verfassen, insbesondere wenn sie feststellen, daß die Erklärungen verspätet eingereicht wurden oder falsche oder unvollständige Angaben enthalten.

Art. 8. Verstöße gegen die Bestimmungen des vorliegenden Erlasses werden gemäß den auf Haushaltsebene gültigen dekretmäßigen Bestimmungen aufgespürt, festgestellt und geahndet.

Im Falle einer Beitreibung auf dem Gerichtsweg sind ausschließlich die Gerichte von Namur zuständig.

Art. 9. Die öffentlichen Verwaltungen, insbesondere die nachstehend genannten Dienststellen stellen dem Amt auf dessen Anfrage hin alle Informationen und Angaben zur Verfügung, die für die Anwendung des vorliegenden Erlasses notwendig sind:

- * die Dienststellen des föderalen Ministeriums des Mittelstandes und der Landwirtschaft;
- * die Dienststellen des Wirtschaftsministeriums;
- * die Dienststellen des Finanzministeriums;
- * die Dienststellen der Generaldirektion der Landwirtschaft des Ministeriums der Wallonischen Region.

Art. 10. Der Königliche Erlaß vom 19. April 1993 über die Pflichtbeiträge zur Förderung der Absatzmärkte für die Produkte der innerhalb des "Office national des Débouchés agricoles et horticoles" errichteten Beratungsabteilungen "Milch" abgeändert durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 24. März 1994 und 24. November 1994, wird aufgehoben.

Art. 11. Der vorliegende Erlaß wird am 1. Januar 1996 wirksam.

Art. 12. Der Minister der Landwirtschaft wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt. Namur, den 14. Dezember 1995.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den KMB, dem Tourismus und dem Erbe,
R. COLLIGNON

Der Minister der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,
G. LUTGEN

VERTALING

N. 96 - 849

[C - 27201]

14 DECEMBER 1995. — Besluit van de Waalse Regering tot vaststelling van de verplichte bijdragen bestemd voor het Bevorderingsfonds "Zuivel"

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, V, zoals gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;

Gelet op het decreet van de Waalse Gewestraad van 22 december 1994 tot oprichting van de "Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture" (Gewestelijke Dienst voor de Promotie van de Land- en Tuinbouw), inzonderheid op artikel 4, § 1, 3°;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 22 december 1994 houdende toepassing van het decreet van 22 december 1994 tot oprichting van de "Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture" (Gewestelijke Dienst voor de Promotie van de Land- en Tuinbouw) en tot organisatie van zijn beheer, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het voorstel van de consultatieve afdeling "Zuivel" van 17 oktober 1995 en 29 november 1995;

Gelet op het advies van de Raad van bestuur van de "Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture" gegeven op 7 november 1995 en 5 december 1995;

Gelet op het overleg met de federale overheid;
 Gelet op het akkoord van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 december 1995;
 Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;
 Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;
 Gelet op de dringende noodzakelijkheid;
 Overwegende dat het geboden is een aan het Waalse Gewest eigen regeling van de verplichte bijdragen voor het Bevorderingsfonds "Zuivel" onverwijd in te stellen, ten einde de continuïteit van de bevordering van de produkten van deze sector en hun afzet te verzekeren;
 Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw;

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

"melk" : het produkt voortkomend van het melken van koeien en waarvan het natuurlijk vetgehalte al dan niet werd gewijzigd;

"koper" : 1° iedere natuurlijke of rechtspersoon die melk aankoopt om deze te onderwerpen aan bewerkingen van bereiding, van fabricage, van omvorming of van conditionering;

2° iedere natuurlijke of rechtspersoon die zich in welke hoedanigheid dan ook voor eigen rekening of voor rekening van een derde stelt tussen de producent en de onder 1° bedoelde persoon;

"producent" : de houder van koeien bestemd voor de melkproductie waarvan het adres van het productiebedrijf in het Waalse Gewest is;

"Dienst" : de "Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture".

Art. 2. De verplichte bijdragen bestemd voor de bevordering van de afzet van melk en zuivelprodukten worden als volgt vastgesteld :

1° Iedere melkproducent die melk aan een koper levert of haar in de handel brengt door rechtstreekse verkoop, natuurlijk of omvormd, is een bijdrage verschuldigd van 5 centimen per liter melk.

2° In geval van levering van room door de producent bedraagt de bijdrage 1,30 frank per kilogram botervet.

Art. 3. § 1. Indien de producent de melk aan een koper levert wordt de bijdrage door de koper van de melk ingehouden op de aan de produceent te verrichten betaling.

De kopers van de melk geven op de afrekening van elke producent afzonderlijk het bedrag aan dat als verplichte bijdrage is ingehouden.

§ 2. De kopers doen, uiterlijk binnen 30 dagen na het einde van de betrokken periode, aan de Dienst een verklaring toekomen van de door de producenten totale hoeveelheid geleverde melk gedurende die maand.

De ingehouden bijdragen worden uit eigen beweging binnen 45 dagen na de betrokken maand door de koper gestort aan de Dienst.

§ 3. De kopers houden een produkten-boekhouding ter beschikking van de Dienst, waarin per maand moeten vermeld zijn :

a) naam en adres van de producenten van wie zij melk hebben gekocht;

b) de van elke producent gekochte hoeveelheid melk;

c) het bedrag dat als bijdrage is ingehouden op het bedrag dat aan iedere producent verschuldigd is als betaling voor de geleverde melk;

d) naam en adres van de natuurlijke of rechtspersonen aan wie de betrokken melk is geleverd, indien ze tussenpersonen zijn tussen de producenten en de gebruikers.

Art. 4. § 1. In geval van rechtstreekse verkoop aan de verbruiker wordt de bijdrage vastgesteld per liter melk en melk-gelijkwaarde verkocht als aandeel "rechtstreekse verkoop".

§ 2. De in § 1 bedoelde producenten doen, uiterlijk binnen 45 dagen na de laatste maand van het jaar van melkproductie, aan de Dienst een verklaring toekomen van de door hun verkochte totale hoeveelheid melk en melk-gelijkwaarde gedurende het betrokken kalenderjaar.

§ 3. De in § 1 bedoelde producenten houden ter beschikking van de Dienst het dubbel van de verplichte aangiften voorzien bij de reglementering betreffende de toepassing van de wetgeving tot instelling van een bijkomende heffing in de sector melk en zuivelprodukten.

Art. 5. De bijdragen zijn verschuldigd door de natuurlijke of rechtspersonen die uit hun activiteiten inkomsten verwerven in de zin van artikelen 23, § 1, en 183 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

Art. 6. De Dienst wordt belast met de inning van de bij dit besluit bedoelde verplichte bijdragen.

In geval van rechtstreekse verkoop aan de verbruiker wordt het bedrag van de bijdragen ter kennis van de bijdrageplichtige gebracht, die ze moet betalen binnen dertig dagen na de kennisgeving ervan.

Bij gebrek aan betaling binnen de termijn bepaald in artikel 3, § 2, 2e lid of in het vorig lid van dit artikel is van rechtswege en zonder aanmaning of ingebrekestelling de wettelijke verwijlinterest verschuldigd, alsook een vergoeding van de werkelijk door de Dienst voorgelegde bijkomende administratie- en inningskosten, met een minimum van 1 500 frank per achterstallige bijdrage.

Art. 7. Voor de uitvoering van hun opdracht mogen de door de Waalse Regering aangewezen ambtenaren alle lokalen, behalve deze die tot woning dienen, betreden om de verklaringen in het bijzonder te controleren.

Zij kunnen zich alle inlichtingen en bescheiden doen verstrekken die zij tot het volbrengen van hun opdracht nodig achten. Zij zijn gemachtigd processen-verbaal op te stellen, meer bepaald indien zij vaststellen dat de aangiften laattijdig ingediend zijn of onjuiste of onvolledige gegevens bevatten.

Art. 8. Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld en gestraft overeenkomstig de van kracht zijnde decretale bepalingen inzake begroting.

Voor de burgerrechtelijke inning van deze bijdragen zijn alleen de rechtbanken te Namen bevoegd.

Art. 9. De hierna genoemde openbare besturen verstrekken de Dienst, op eenvoudige aanvraag, al de nodige inlichtingen en gegevens die deze nodig heeft voor de toepassing van dit besluit :

* de diensten van het federaal Ministerie van Middenstand en Landbouw,

* de diensten van het Ministerie van Economische zaken,

* de diensten van het Ministerie van Financiën,

* de diensten van de Algemene Directie van Landbouw van het Ministerie van het Waalse Gewest.

Art. 11. Het koninklijk besluit van 19 april 1993 betreffende de verplichte bijdragen bestemd voor de bevordering van de afzet van de produkten van de consultatieve afdeling "Zuivel" opgericht in de schoot van de Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten, zoals gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 24 maart 1994 en 24 november 1994, wordt opgeheven.

Art. 11. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1996.

Art. 12. De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen, 14 december 1995.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,
G. LUTGEN

F. 96 - 850

[C - 27202]

14 DECEMBRE 1995. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant les cotisations obligatoires destinées au Fonds de Promotion "Elevage et Viande"

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, V, tel qu'il a été modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu le décret du 22 décembre 1994 instituant l'Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture, notamment l'article 4, § 1er, 3°;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 décembre 1994 portant application du décret du 22 décembre 1994 instituant l'Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture, et organisant sa gestion, notamment l'article 7;

Vu la proposition de la section consultative "Elevage et Viande" du 19 octobre 1995;

Vu l'avis du conseil d'administration de l'Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture, donné le 7 novembre 1995;

Vu la concertation avec les pouvoirs fédéraux;

Vu l'accord de l'Inspection des Finances, donné le 8 décembre 1995;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de mettre en place sans délai un régime spécifique pour la Région wallonne des cotisations obligatoires destinées au Fonds de Promotion "Elevage et Viande", afin d'assurer la continuité de la promotion des produits de ce secteur et de leurs débouchés;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,

Arrête :

Article 1er. L'application du présent arrêté, il est entendu par :

"Abattoir public" : l'abattoir exploité par un pouvoir public ou une association de pouvoirs publics.

"Abattoir privé" : l'abattoir exploité par une personne physique ou une personne morale de droit privé.

"Viande" : la viande (la chair musculaire), la graisse, les abats blancs et rouges d'un animal de boucherie ainsi que le sang et les os qui ne sont pas dégraissés ni complètement débarrassés des fragments musculaires; l'animal jugulé avant la mort, dépoilé, éviscéré et habillé pour la boucherie, propre à la consommation humaine.

"Porc" : tout animal domestique de l'espèce porcine, quel qu'en soit l'âge ou le sexe.

"Bovin" : tout animal domestique de l'espèce bovine, quel qu'en soit le sexe, à l'exclusion des veaux.

"Veau" : tout animal domestique de l'espèce bovine, quel qu'en soit le sexe, tel qu'il figure dans les relevés mensuels de l'I.E.V.

"Cheval" : tout solipède, quel qu'en soit l'âge ou le sexe, tel qu'il figure dans les relevés mensuels de l'I.E.V.

"Viande porcine" : toute viande fraîche, réfrigérée, congelée ou surgelée telle que définie à l'article 2, y compris les couennes, provenant d'un porc.

"Viande bovine, viande de veau" : toute viande fraîche, réfrigérée, congelée et surgelée telle que définie à l'article 2, provenant respectivement d'un bovin ou d'un veau.

"Office" : l'Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture".

"I.E.V." : Institut d'Expertise vétérinaire.

Art. 2. Les cotisations obligatoires destinées à la promotion des produits de la section consultative "Elevage et Viande" sont fixées comme suit :

1° Celui qui abat ou fait abattre des bovins ou des veaux dans un abattoir public ou privé paie par animal abattu propre à la consommation humaine, une cotisation de trente francs par bovin et de quinze francs par veau, à l'exception des animaux importés.

De cette cotisation, quinze francs par bovin abattu et sept francs cinquante centimes par veau abattu sont portés au compte du fournisseur.

De cette cotisation, quinze francs par bovin abattu sont portés au compte de l'acheteur de bovins abattus; un montant équivalent de quatre centimes par kilo de viande bovine est porté au compte de l'acheteur de parties de bovins découpés. Un montant équivalent de sept francs cinquante centimes par veau abattu est porté au compte de l'acheteur de veaux abattus; un montant de six centimes par kilo de viande de veau est porté au compte de l'acheteur de parties de veaux découpés.